

## Bibliografia dell'Abate Salvatore Marsili OSB

### C. Tipologia di Pubblicazione

Questo gruppo organizza gli scritti in base alla loro forma editoriale.

- **Monografie e Volumi Autonomi:** Opere pubblicate come libri individuali.
- **Articoli e Contributi a Riviste:** Scritti apparsi su periodici o come capitoli all'interno di volumi collettanei (escluse le voci di dizionario/enciclopedia).
- **Traduzioni:** Opere tradotte da Marsili da altre lingue.
- **Curatele:** Opere in cui Marsili ha curato l'edizione o la prefazione di testi altrui.
- **Voci di Dizionari ed Enciclopedie:** Contributi specifici a opere di consultazione.

### Monografie e Volumi Autonomi

- *Giovanni Cassiano ed Evagrio Pontico. Dottrina sulla carità e contemplazione* (Studia Anselmiana 5), Roma 1936.
- *I Libri Sapienziali. Letture bibliche del mese di Agosto. Il Parte: tempo dopo Pentecoste* (Bibbia e Liturgia 8), Opera della Regalità, Milano 1938.
- *La Messa*, Edizioni FAC, Villa Sorriso di Maria. Velate di Varese/Torino 1959.
- *Introductionis generalis in Liturgiam quaestiones selectae.* (Pro manuscripto), Pontificium Institutum Liturgicum Anselmianum, Athenaeum Sancti Anselmi de Urbe, Romae 1968 - pubblicato con il titolo: *I Segni del mistero di Cristo. Teologia liturgica dei Sacramenti*, (M. Alberta, ed), Edizioni Liturgiche CLV, Roma 1987.
- *Theologia Liturgica. De nomina et conceptu Liturgiae.* (Pro manuscripto), Pontificium Institutum Liturgicum Anselmianum, Athenaeum Sancti Anselmi de Urbe, Romae 1968 - pubblicato con il titolo: *I Segni del mistero di Cristo. Teologia liturgica dei Sacramenti*, (M. Alberta, ed), Edizioni Liturgiche CLV, Roma 1987.
- *De Anno Liturgico. Quaestiones historicae et theologicae.* (Pro manuscripto), Pontificium Institutum Liturgicum Anselmianum, Athenaeum Sancti Anselmi de Urbe, Romae 1968 - pubblicato con il titolo: *I Segni del mistero di Cristo. Teologia liturgica dei Sacramenti*, (M. Alberta, ed), Edizioni Liturgiche CLV, Roma 1987.

- *Apuntti di liturgia: 1. Teologia liturgica.* (Ad uso manoscritto), Pontificium Institutum "Regina Mundi", Roma 1970 - pubblicato con il titolo: *I Segni del misteri di Cristo. Teologia liturgica dei Sacramenti*, (M. Alberta, ed), Edizioni Liturgiche CLV, Roma 1987.
- *Apuntti di liturgia: 2. La Messa.* (Ad uso manoscritto), Pontificium Institutum "Regina Mundi", Roma 1970.
- *Teologia Liturgica: II. La Messa mistero pasquale del Nuovo Testamento.* (Pro manuscripto), Pontificio Istituto Liturgico, Pontificio Ateneo Anselmiano, Roma 1971.
- *Teologia liturgica: III. Anno liturgico.* (Pro manuscripto), Pontificio Istituto Liturgico, Pontificio Ateneo Anselmiano, Roma, 1972 - pubblicato con il titolo: *I Segni del misteri di Cristo. Teologia liturgica dei Sacramenti*, (M. Alberta, ed), Edizioni Liturgiche CLV, Roma 1987.
- *Spiritualità liturgica. Appunti e note.* (Pro manuscripto), Pontificio Istituto Liturgico, Pontificio Ateneo S. Anselmo, Roma 1972 - pubblicato con il titolo: *I Segni del misteri di Cristo. Teologia liturgica dei Sacramenti*, (M. Alberta, ed), Edizioni Liturgiche CLV, Roma 1987.
- *Rituale monastico per la Congregazione Sublacense OSB*, Ed. Santa Giustina, Padova 1975.
- *I segni del mistero di Cristo (punti di teologia sacramentaria), Parte I.* (Ad usum privatum), Pontificia Università Gregoriana, Istituto di Scienze religiose, Roma 1976 - pubblicato con il titolo: *I Segni del misteri di Cristo. Teologia liturgica dei Sacramenti*, (M. Alberta, ed), Edizioni Liturgiche CLV, Roma 1987.
- *I segni del mistero di Cristo (punti di teologia sacramentaria). Parte II: Sacramenti di'iniziazione.* (Ad usum privatum), Pontificia Università Gregoriana, Istituto di Scienze religiose, Roma 1977 - pubblicato con il titolo: *I Segni del misteri di Cristo. Teologia liturgica dei Sacramenti*, (M. Alberta, ed), Edizioni Liturgiche CLV, Roma 1987.
- *I segni del mistero di Cristo (punti di teologia sacramentaria). Parte II (continuazione): Penitenza-Unzione dei malati.* (Ad usum privatum), Pontificia Università Gregoriana, Istituto di Scienze religiose, Roma 1978 - pubblicato con il

titolo: *I Segni del misteri di Cristo. Teologia liturgica dei Sacramenti*, (M. Alberta, ed), Edizioni Liturgiche CLV, Roma 1987.

- *I Segni del misteri di Cristo. Teologia liturgica dei Sacramenti*, (M. Alberta, ed), Edizioni Liturgiche CLV, Roma 1987.

### **Articoli e Contributi a Riviste**

- «"Parusia" e Adventus Domini. Note per la storia delle Domeniche d'Avvento», *Rivista Liturgica* 21/12 (1934) 373-378.
- «L'ultimo capitolo della Regola di S. Benedetto alla luce di Cassiano. Saggio di interpretazione», *Pax. Quaderni mensili di vita benedettina [Sorrento]* 3/11-12 (1934) 17-21; 18-22.
- «Résumé de Cassien sous le nom de saint Nil», *Revue d'ascétique et mystique* 15 (1934) 241-245.
- «Ancora per l'interpretazione di una strofa "Flecte ramos, arbor alta"», *Rivista Liturgica* 22/4 (1935) 120-122.
- «Teologia sacramentaria e liturgia», *Rivista Liturgica* 22/9 (1935) 266-267.
- «Θεολογία – Teologia», *Rivista Liturgica* 22/9 (1935) 273-278.
- «Il salterio liturgico», *Rivista Liturgica* 22/11 (1935) 324-326.
- «I sacramentari e la questione del Natale e dell'Epifania a Roma (I)», *Rivista Liturgica* 22/12 (1935) 355-358.
- «I sacramentari e la questione del Natale e dell'Epifania a Roma (II)», *Rivista Liturgica* 23/1 (1936) 10-17.
- «Quadragesimale Sacramentum», *Rivista Liturgica* 23/3 (1936) 49-51.
- «Per la storia del Canone. "Hanc igitur oblationem"», *Rivista Liturgica* 23/7 (1936) 146-150.
- «Vita parrocchiale», *Rivista Liturgica* 23/10 (1936) 217-220.
- «Un antico "Officium Defunctorum"», *Rivista Liturgica* 23/11 (1936) 241-247.
- «Il Postcommunio della Messa di Natale all'aurora», *Rivista Liturgica* 23/12 (1936) 269-273.
- «Nota sull'"Hanc igitur" del Giovedì Santo», *Rivista Liturgica* 24/3 (1937) 60-62.
- «Partecipazione sacramentale al Sacrificio di Cristo», *Rivista Liturgica* 24 (1937) 129-132; 273-279.

- «Le letture bibliche del mese di Agosto», *Rivista Liturgica* 24/8 (1937) 174-176.
- «Nel Centenario di Solesmes: ricordando l'opera liturgica di D. Guéranger», *Rivista Liturgica* 24/9 (1937) 198-201.
- «L'intelligenza della preghiera liturgica», *Rivista Liturgica* 25/1 (1938) 22.
- «Giubileo abbaziale [del P. Ildefonso Herwegen] e Venticinque anni di Apostolato Liturgico», *Rivista Liturgica* 25/7-8 (1938) 183-185.
- «La lettera e lo spirito nella Liturgia. A proposito della Messa dialogata», *Rivista Liturgica* 25/9 (1938) 208-210.
- «Liturgia e santità. Divagazioni liturgiche», *Rivista Liturgica* 25/10 (1938) 231-233.
- «La "Messa spiegata". Suggestioni», *Rivista Liturgica* 25/11-12 (1938) 265-269.
- «Il problema liturgico», *Rivista Liturgica* 26/1 (1939) 15-19.
- «Pio XI - La Liturgia e la Rivista Liturgica», *Rivista Liturgica* 26/2 (1939) 39-42.
- «Il mistero di Cristo», *Rivista Liturgica* 26/4 (1939) 73-78.
- «La Liturgia nel V Concilio provinciale di Malines», *Rivista Liturgica* 26/6-7-8-9 (1939) 121-126; 145-149; 169-176; 211-212.
- «Ore di adorazione», *Rivista Liturgica* 26/6 (1939) 133-136.
- «Le "Ore di adorazione". Una risposta», *Rivista Liturgica* 26/8 (1939) 188-189.
- «Canti e visioni d'eternità. Elevazione sulla fine dell'anno liturgico», *Rivista Liturgica* 26/10 (1939) 217-219.
- «I santi alle sorgenti della santità», *Rivista Liturgica* 26/10 (1939) 233-235.
- «Sacramenta Paschalia», *Rivista Liturgica* 27 (1940) 17-22; 33-37.
- «Ringraziando, benedisse...», *Rivista Liturgica* 27/5-6 (1940) 77-79.
- «Liturgia Regale. Alla Messa nella Festa dell'Assunta», *Rivista Liturgica* 27/7 (1940) 89-94.
- «La Messa: "Studium Christi"», *Rivista Liturgica* 27/8 (1940) 123-127.
- «Messa d'Avvento», *Rivista Liturgica* 27/11 (1940) 158-162.
- «Nova Nativitas», *Rivista Liturgica* 27/12 (1940) 169-173.
- «Il mistero dell'Altare», *Rivista Liturgica* 28/1 (1941) 1-3.
- «Devozione eucaristica o Messa? Appunti di storia per la Comunione frequente nel medioevo», *Rivista Liturgica* 28/6 (1941) 89-92.
- «La liturgia dei Santi», *Rivista Liturgica* 28/10 (1941) 125-129.
- «All'inesauribile fonte», *Rivista Liturgica* 28/10 (1941) 134-135.

- «La Messa di Quaresima», *Rivista Liturgica* 29/2 (1942) 13-16.
- «La Messa di Pasqua», *Rivista Liturgica* 29/3 (1942) 21-23.
- «La Messa del Papa», *Rivista Liturgica* 29/4 (1942) 29-32.
- «Ite, missa est!», *Rivista Liturgica* 29/7 (1942) 58-60.
- «Il Breviario recitato dai laici», *Rivista Liturgica* 29/8-9 (1942) 68-71 = *Ambrosius* 18/10 (1942) 95-97.
- «La messa e il Sacrificio della Croce. Risposta a un lettore», *Rivista Liturgica* 29 (1942) 87-89.
- «Il movimento liturgico e il movimento per l'unità della Chiesa», *Rivista Liturgica* 29 (1942) 93-96.
- «Liturgia e devozione personale», *Rivista Liturgica* 30/1-2-3 (1943) 8-11; 26-29.
- «La Democrazia e le feste», *Rivista Liturgica* 33/3 (1946) 132-140.
- «Manuali di liturgia», *Rivista Liturgica* 33/5 (1946) 231-236.
- «Una interpretazione pittorica dell'Anno Liturgico [Cappella monastica dell'Abbazia di Finalpia]», *Rivista Liturgica* 34/2-3-5 (1947) 63-66; 100-102; 192-194.
- «Dopo le "Voci del Tempo" la voce di Dio. Riflessioni sull'Enciclica "Mediator Dei"», *Rivista Liturgica* 34/6 (1947) 209-213.
- «La formazione liturgica del popolo», *Rivista Liturgica* 34/6 (1947) 241-249.
- «Il capitano e i pionieri», *La Scala* 1 (1947) 14-16.
- «Il canto della città di Dio», *La Scala* 1 (1947) 26-28.
- «Cattedrale o Breviario?», *Rivista Liturgica* 35/3 (1948) 83-86.
- «Parrocchia e Liturgia», *Rivista Liturgica* 35/6 (1948) 183-185.
- «L'Enciclica "Mediator Dei" e il movimento liturgico ceciliano [schema]», in *Atti ufficiali del V Congresso Ceciliano Regionale Piemontese. Novara 23-26 Settembre 1948*, Novara, 47-50.
- «Osservazioni e suggerimenti per un'eventuale riforma del Breviario», *Rivista Liturgica* 43/5 (1956) 273-285.
- «La preghiera di Cristo nella Chiesa», *Tabor* 11/2 (1957) 104-112.
- «Valore della preghiera collettiva», *Tabor* 11/2 (1957) 153-160.
- «Storia del culto cristiano», in R. Spiazzi (a cura di), *Somma del Cristianesimo. Esposizione sistematica della dottrina e storia cristiana*, vol. II, Edizioni Paoline 1958, 386-452.

- «Liturgia e Missioni», *Rivista Liturgica* 47/2 (1960) 88-97.
- «Nuova Biblioteca Liturgica», *Rivista Liturgica* 47/3 (1960) 172-182.
- «La messa: simbolo e realtà», *Pontificium Institutum "Regina Mundi"*, *Bollettino* n. 14 (1961) 1-14.
- «Un Istituto Pontificio Liturgico a Roma», *Rivista Liturgica* 48 (1961) 220-222.
- «Storia del movimento liturgico italiano dalle origini all'Enciclica "Mediator Dei"», in O. Rousseau, *Storia del movimento liturgico. Lineamenti storici dagli inizi del sec. XIX fino ad oggi*, Appendice I, Edizioni Paoline 1961, 263-369.
- «Inaugurazione del Pontificio Istituto Liturgico», *Rivista Liturgica* 49 (1962) 69-72.
- «Liturgia-Vita della Chiesa», *Sacra Doctrina* 7/28 (1962) 549-576.
- «Lingua viva e liturgia», *L'Osservatore Romano* CII/256 (1962) 8 novembre, 6.
- «La liturgia partecipazione attiva ai misteri della Chiesa», *Regno* 7/11 (1962): Vaticano II. Servizio speciale n. 2, 12-13.
- «La Liturgia nel Concilio Vaticano II: sintesi», *Rivista Liturgica* 50/3-4 (1963) 259-272.
- «Luce sulla sera del mondo. Senso e storia di una liturgia pasquale», *Fonti vive. Rivista di spiritualità dei Passionisti* 9/33 (1963) 23-36.
- «I primi passi della riforma liturgica», *L'Osservatore Romano* CIV/24 (1964) 30 gennaio, 2.
- «Riforma liturgica dall'alto. Note preliminari ad una attuazione pratica della Costituzione Conciliare», *Rivista Liturgica* 51 (1964) 76-91.
- «Il luogo dell'Assemblea cristiana. Idee e antinomie», *Rivista Liturgica* 51/2 (1964) 193-198.
- «Le Messe votive: un problema spirituale e rubricale. Risposta ad una lettera al Direttore», *Rivista Liturgica* 51/2 (1964) 227-229.
- «La liturgia attraverso i secoli. - Costituzione-Liturgia-Messa», *Rivista Liturgica* 51/3 (1964) 309-330.
- «Note esplicative alla Istruzione per l'applicazione della Costituzione conciliare sulla sacra liturgia», *Rivista Liturgica* 51/4 (1964) 526-569.
- «Commenti alla Costituzione Liturgica», *Rivista Liturgica* 51/4 (1964) 587-592.
- «La messa, mistero pasquale e mistero della Chiesa», in G. Baraúna (ed), *La sacra liturgia rinnovata dal Concilio*, Elle Di Ci, Torino-Leumann 1964, 343-369.

- «La messa, mistero pasquale», in *Atti del Corso litúrgico tenuto al Clero di Udine, Suplemento al n. 10 de la "Rivista Diocesana"*, Udine 1964, 19-22.
- «Pasqua centro della storia e Atto di nascita del "Popolo di Dio" ("Chiesa")», in ASSOCIAZIONE BIBLICA ITALIANA (ed), «*Il popolo di Dio*». *Primo ciclo: Il popolo di Dio e il suo culto nell'Antica Alleanza*, Corso biblico, Padova 1964-1965. Suppl. a *L'Antoniano*, II Serie, 4 (1965) 51-62.
- «Culto e santità nel Popolo di Dio», in ASSOCIAZIONE BIBLICA ITALIANA (a cura di), «*Il Popolo di Dio*». *Quarto ciclo: Il popolo di Dio nella Nuova Alleanza - Culto e santità del popolo di Dio dall'Antica alla Nuova Alleanza. Corso biblico*, Padova 1964-1965. Suppl. a: *L'Antoniano*, II Serie, 4 (1965) 29-40.
- «Il "Segno del Tempio" dal Vecchio al Nuovo Testamento», in *ibidem*, 41-48.
- «La procession des rameaux: reconstitution historique ou mystère?», in *Assemblées du Seigneur*, 37. Deuxième Dimanche de la Passion, Ed. Biblica, Saint-André (Bruges) 1965, 7-20.
- «La traduzione delle orazioni del Messale», *Rivista Liturgica* 52/2 (1965) 151-172.
- «Tradizioni preziose ed esigenze nuove. Note sul Convegno musicale di Assisi», *Rivista Liturgica* 52/4 (1965) 499-511.
- «Schola e Cappella musicale», *Rivista Liturgica* 52/4 (1965) 512-513.
- «Per una liturgia nuova nello spirito del Vaticano II», in UNIONE DONNE DI A.C.I. (a cura di), *Sulle vie del Concilio. Scuola Nazionale di Apostolato - Il Anno*, lezioni II-VI, Roma 1965.
- «La Parola nel culto. Saggio di fenomenologia liturgica», *Rivista Liturgica* 53/2 (1966) 149-164.
- «In memoriam. L'Abate Dom Emmanuele Caronti, OSB», *Rivista Liturgica* 53/3 (1966) f.t.
- «L'Eucaristia, Altare e Tabernacolo: rapporto teologico e aspetto devozionale», in *Atti del XVII Congresso Eucaristico Nazionale: Pisa, 6-13 giugno 1965*, Curia Arcivescovile, Pisa 1966, 353-357.
- «I laici celebrano la liturgia», in *Laici sulle vie del Concilio* (Sulle vie del Concilio), Cittadella Editrice, Assisi 1966, 114-131.
- «Rinnovamento liturgico e visione cristocentrica», in *Concilio Ecumenico e coscienza cristiana*, Ed. Studium, Roma 1966, 143-165.

- «Il latino cristiano», in *Le traduzioni dei libri liturgici. Atti del Congresso tenuto a Roma il 9-13 novembre 1965*, Libreria Editrice Vaticana, Città del Vaticano 1966, 185-202.
- «Il Messia invocato nella preghiera e nel culto del Vecchio Testamento», in ASSOCIAZIONE BIBLICA ITALIANA (a cura di), *Messianismo e Messia. Corso Biblico, Padova 1965-1966*, Sesta lezione (Pro manuscripto).
- «Problemi contemporanei della iniziazione cristiana: II. Problematica teologica», *Rivista Liturgica* 54/1-2 (1967) 94-102 = *La Confermazione e l'iniziazione cristiana* (Quaderni di Rivista Liturgica 8), LDC, Torino-Leumann 1967, 29-36.
- «Il Canone romano. Nuovi formulari e saggio di traduzione», *Rivista Liturgica* 54/4 (1967) 513-543.
- «Due prospettive della celebrazione eucaristica: comunità cristiana e attività apostolica», in ISTITUTO SAVERIANO MISSIONI ESTERE (ed), *La Liturgia sorgente di vita comunitaria e missionaria*, Parma 1967, 35-53.
- «Interventi di S. Marsili per il settore liturgico», in *Atti di una esperienza. Concorso progetti nuove chiese. Parrocchia di N.S. di Bonaria*. (Pro manuscripto). Studio: Arch. E. Abruzzini, Roma 1967.
- «Il "Triduo sacro" e il "Giovedì santo"», *Rivista Liturgica* 55/1 (1968) 21-37.
- «Nelle alte sfere liturgiche», *Rivista Liturgica* 55/1 (1968) 138-140.
- «La preghiera di Cristo nella Liturgia», *Rivista Liturgica* 55/4 (1968) 471-487.
- «Il mistero liturgico: realtà e segno», *Rivista Liturgica* 55/5 (1968) 632-644.
- «Le nuove Preghiere eucaristiche. Problemi di creazione, teologia, traduzione», *Rivista Liturgica* 55/6 (1968) 808-817.
- «Il Tempio nella storia della salvezza», in *Il Tempio. Atti della XVIII Settimana Liturgica Nazionale: Monreale, 28 agosto - 1 settembre 1967* (Liturgica, Nuova Serie 2), a cura del CAL [Messaggero], Padova 1968, 39-49.
- «Dal Tempio locale al Tempio spirituale», in *ibidem*, 51-65.
- «Per i religiosi una liturgia "propria"?», *Studi Francescani* 65/3-4 (1968) 301-312 = *Bisogno O., Specialisti, Liturgia e vita religiosa* (Le mies 15), Ediciones Paulinas, Madrid 1971, 17-36.
- «L'Eucaristia, fonte di vita cristiana e centro dinamico della Chiesa locale», *Prospettive* 19 (1968) 255-268.

- «Aspetti teologici della preghiera eucaristica romana», in *Il Canone, Studio biblico, teologico, storico-liturgico*, Liturgica-Nuova Serie 5, Padova 1969, 75-94.
- «Il ciclo annuale dei misteri della salvezza: presentazione della liturgia di ogni domenica e festa», in G. Bassi (a cura di), *L'annuario del parroco, Anno XIV*, Ed. INA, Roma 1968, 153-168.
- «La liturgia del popolo sacerdotale», *Rivista Liturgica* 56/2 (1969) 194-209.
- «Testi liturgici per l'uomo moderno», *Concilium* 5/2 (1969) 68-87.
- «Verso una nuova teologia eucaristica», *Via Verità e Vita* 18/12 (1969) 13-28.
- «Le nuove Preghiere eucaristiche. Problematicità e commento», in *Preghiere Eucaristiche. Testo e commento* (Quaderni di Rivista Liturgica 11), Elle Di Ci, Torino-Leumann 1969, 80-112.
- «I preghieri nella liturgia della Chiesa», in *I sacerdoti nello spirito del Vaticano II*, LDC, Torino-Leumann 1969, 499-579.
- «La nuova messa si chiama cena del Signore», *Incontri di Giuventù*, novembre 1969, 28-32.
- «La Pasqua di Cristo», in CENTRO NAZIONALE ATTIVITA CATECHISTICHE (ed), *Il Mistero Eucaristico. Guida per il Corso di cultura religiosa*, Roma 1968-1969, lezione quarta-settima, 99-143.
- «La Pasqua della Chiesa», in *ibidem*, lezione ottava e undicesima, 153-166 e 199-208.
- «Teologia della celebrazione eucaristica. Note sul nuovo "Ordo Missae"», *Rivista Liturgica* 57 (1970) 93-114.
- «Il "tempo liturgico", attuazione della storia della salvezza», *Rivista Liturgica* 57 (1970) 207-235.
- «Sondaggio sul momento della riforma liturgica. 3. Dalla scienza rubricista all'approfondimento teologico-pastorale», *Rivista di pastorale liturgica* 8 (1970) 528-531.
- «Teologia dell'Ufficio divino», in *Chiesa che prega*, Ancora, Milano 1970, 19-38.
- «I segni sacri: storia e presenza», in *Il segno della liturgia* (Liturgica - Nuova Serie 9), a cura del CAL [Messaggero], Padova 1970, 7-19.
- «Terminologia segnale nella liturgia», in *ibidem*, 21-38.

- «Per una teologia de la celebrazione eucaristica», *Presenza Pastorale* 40/1-2 (1970) 57-87.
- «Il punto sulla riforma liturgica», *Orientamenti Pastoralis* 18 (1970) 583-589.
- «Riflessione teologica sulla liturgia domestica», in *La Messa domestica. Incontro Vescovi-Teologi*, (Pro manuscripto), Assisi 1970, 11-27.
- «Ogni Messa è Pasqua», *La Vitta in Cristo e nella Chiesa* 20/4 (1971) 123-127.
- «La Liturgia nella strutturazione della Teologia», *Rivista Liturgica* 58 (1971) 153-162.
- «Orientamento teologico della Liturgia delle Ore», *Ora et Labora (Milano)* 26 (1971) 108-117.
- «Teologia e Liturgia. Proposta teoretica», *Rivista Liturgica* 59 (1972) 455-473.
- «Il Battesimo nel processo della iniziazione cristiana», *Rivista Diocesana di Roma* 13 (1972) 211-225.
- «La Chiesa locale comunità di culto. Teologia e diritto liturgico», *Rivista Liturgica* 59/1 (1972) 29-53.
- «Forma e contenuto nella Preghiera eucaristica», *Rivista Liturgica* 60 (1973) 204-220.
- «La liturgia delle Ore», *Ora et Labora (Milano)* 28 (1973) 167-171.
- «La Liturgia delle Ore. Una teologia liturgica alla base di un problema di attualità», *Ora et Labora (Milano)* 29 (1974) 11-21.
- «I due "modelli" rituali dell'iniziazione cristiana. Analisi e rapporto», in *Iniziazione cristiana, problema della Chiesa di oggi. Atti della IV settimana di studio dell'associazione professori di liturgia: Paestum, 1-5 settembre 1975* (Studi di Liturgia 4) Edizioni Dehoniane, Bologna 1976, 143-166.
- «L'Abate nella koinonia del monastero», in *Figura e funzione dell'autorità nella comunità religiosa* (Teologia 22), Edizioni Paoline, Roma 1977, 279-290.
- «Una nuova Preghiera eucaristica per la Chiesa italiana», *Rivista Liturgica* 67 (1980) 465-478.
- «Monachesimo e liturgia», in *Note di vita religiosa, Servitium* 12 (1980) 70-79.
- «Das Gedächtnis des Herrn in der Theologie der Gegenwart besonders in der Schau Odo Casels», *Archiv für Liturgiewissenschaft* XXII (1980) 9-29.
- «Monachesimo e Liturgia», in *Monaci ieri e oggi. A cura della Comunità e Centro di Studi ecumenici Giovanni XXIII*, Sotto il Monte (Bergamo) 1981, 33-49.

- «Presbiteri o sacerdoti? Un interrogativo per le fonti liturgiche e per il discorso conciliare», *Rivista Liturgica* 69/3 (1982) 351-376.
- «Una comunità una liturgia», *Rivista Liturgica* 69/5 (1982) 593-603.
- «La nuova Commissione Episcopale per la Liturgia», *Rivista Liturgica* 69/3 (1982) 419-420.
- «"70 anni ["di "Rivista Liturgica"]" . Editoriale», *Rivista Liturgica* 70/1 (1983) 3-4.
- «Cristo si fa presente nella sua parola», *Rivista Liturgica* 70/5 (1983) 671-690.
- «La Liturgia primaria esperienza spirituale cristiana», in T. Goffi - B. Secondin (a cura di), *Problemi e prospettive di spiritualità*, Queriniana, Brescia 1983, 249-276.
- Introduzione a: M. Torchio, *The relationship of man to nature in the Christianity in the first centuries*, Libri & Documenti IX/3 (1983) 71-73.
- «Presentazione», in *Anàmnesis* 3/2, *La liturgia, eucaristia: teologia e storia della celebrazione*, Marietti, Casale Monferrato 1983, 5-6.
- «Teologia della celebrazione dell'eucaristia», in *Anàmnesis* 3/2, *La liturgia, eucaristia: teologia e storia della celebrazione*, Marietti, Casale Monferrato 1983, 9-186.
- «Il simbolismo della iniziazione cristiana alla luce della Teologia liturgica», in G. Farnedi (a cura di), *I simboli dell'iniziazione cristiana, Atti del 1° Congresso Internazionale di Liturgia: Pontificio Istituto Liturgico, 25-28 maggio 1983* (Studia Anselmiana 87; Analecta Liturgica 7), Ed. Anselmiana, Roma 1983, 259-280.
- «La crisi della riforma liturgica ha una data: quella del 1975 quando ne fu stroncata la primavera», in «*Un'opera che canterà nei secoli l'amore della Chiesa per il Signore*», *Rivista Liturgica* 71/1 (1984) 109-123.
- «Gli "Editoriali" (non firmati) di Rivista Liturgica dal 1974 al 1983».
- «Sacrificio della messa», in M.A. Abignente (ed), *Mistero di Cristo e Liturgia nello Spirito*, Libreria Editrice Vaticana, Città del Vaticano 1986, 15-115.
- (postumo), «La Liturgia nel discorso teologico odierno, per una fondazione della liturgia pastorale: individuazione delle prospettive e degli ambiti specifici», in P. Visentin - A.N. Terrin - R. Ceccolin (a cura di), *Una liturgia per l'uomo*, Padova 1986, 38.

## Traduzioni

- Traduzione: R. von Leo, *Piccola Dogmatica per laici*, Morcelliana, Brescia 1942.
- Traduzione: L. Keppler, *Questi bambini amateli come sono* (Collana di pedagogia familiare 12), Edizioni Paoline 1955.
- Traduzione: H. Müller-Eckhard, *Questo bambino non vuole mangiare* (Collana di pedagogia familiare 14), Edizioni Paoline 1955.
- Traduzione e adattamento: R. Lesage (a cura di), *Dizionario pratico di Liturgia Romana*, Ed. Studium, Roma 1956.
- Traduzione: G. Mausbach, *Teologia Morale, vol. III: La Morale Speciale* (Theologica 6), Edizioni Paoline 1956.
- Traduzione: H. Dobbelstein, *La normale al vaglio della psichiatria* (Psicologica 35), Edizioni Paoline 1956.
- Traduzione in coll. con B. Notarangelo: G.M. Mausbach, *Teologia Morale, vol. III: La Morale Speciale* (Theologica 5), Edizioni Paoline 1957.
- Traduzione e adattamento: F. Fattinger, *Dizionario tecnico-pratico di Liturgia*, Edizioni Paoline 1958.
- Traduzione: A. Willwol, *Anima e spirito* (Philosophica - Saggi 11), Edizioni Paoline 1958.
- Traduzione: A. Barth, *Enciclopedia Catechetica, vol. I: Dio e la nostra Redenzione* (Multiformis Sapientia 20), Edizioni Paoline 1959.
- Traduzione (sulla 3<sup>a</sup> ed. ted.): V. Schurr, *Cura d'anime in un mondo nuovo. Lineamenti di una pastorale d'ambiente e del laicato* (Theologica 12), Edizioni Paoline 1960.
- Traduzione: A. Barth, *Enciclopedia Catechetica, vol. III: La Vita secondo i comandamenti. Le ultime cose* (Multiformis Sapientia 22), Edizioni Paoline 1960.
- Traduzione e aggiornamento per l'Italia: O. Rousseau, *Storia del movimento liturgico. Lineamenti storici dagli inizi del sec. XIX fino ad oggi* (Biblioteca di cultura religiosa), Edizioni Paoline 1961.
- Traduzione: C. Schedl, *Storia del Vecchio Testamento. II: Da Samuele a Salomone* (Theologica 14), Edizioni Paoline 1961.
- Traduzione: L. von Matt, Hilpisch, *Benedetto e l'Ordine Benedettino*, Ed. Stringa, Genova 1961.
- Traduzione: H. Renckens, *Preistoria e storia della salvezza* (Catholica - Seconda serie 31), Edizioni Paoline 1962.

- Traduzione: J. Ratzinger, *Fraternità cristiana*, Edizioni Paoline 1962.
- Traduzione: A. Fliche - V. Martin (a cura di), *Storia della Chiesa. Dalle origini fino ai giorni nostri, vol. XXI: Il Pontificato di Pio IX (1846-1878)*, Ed. SAIE, Torino 1964.
- Traduzione: Max Thurian, *L'Eucaristia: memoriale del Signore, sacrificio di azione di grazia e d'intercessione* (Teologia oggi 2), Ed. AVE, Roma 1967.
- Traduzione: H.R. Sohieffen, *Epifania come storia* (Dibattito sul Cristianesimo 5), Queriniana, Brescia 1969.

### **Curatele**

- *Costituzione sulla Sacra Liturgia. Testo latino e italiano: Presentazione di C. Vagaggini, Traduzione e Indice analitico di S. Marsili* (a cura della "Rivista Liturgica" - Finalpia), LDC, Torino-Leumann 1964.

### **Voci di Dizionari ed Enciclopedie**

- «Asperges me», in *Enciclopedia Cattolica*, vol. II, Città del Vaticano 1949.
- «Bacio», in *Enciclopedia Cattolica*, vol. II, Città del Vaticano 1949.
- «Barba», in *Enciclopedia Cattolica*, vol. II, Città del Vaticano 1949.
- «Bibbia ("XI. La B. nell'Ufficio divino")», in *Enciclopedia Cattolica*, vol. II, Città del Vaticano 1949.
- «Candele», in *Enciclopedia Cattolica*, vol. III, Città del Vaticano 1949.
- «Chiesa ("B/II. Prescrizioni canonico-liturgiche")», in *Enciclopedia Cattolica*, vol. III, Città del Vaticano 1949.
- «Le voci liturgiche», in A. Bernareggi (a cura di), *Enciclopedia Ecclesiastica*, voll. II (CARN-) - VII (-PAM), Edd. Vallardi-Marietti, Milano-Torino 1944-1962.
- «Liturgia», in *Dizionario del Concilio Ecumenico Vaticano Secondo*, UNEDI, Roma 1969.
- «Liturgia», in *Nuovo Dizionario di Liturgia*, Edizioni Paoline (Roma) 1983.
- «Sacramentos», in *Nuovo Dizionario di Liturgia*, Edizioni Paoline (Roma) 1983.
- «Teología litúrgica», in *Nuovo Dizionario di Liturgia*, Edizioni Paoline (Roma) 1983.